

Istungi

PROTOKOLL

Teisipäev

21. oktoober 2008



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	fraktsioon Iseseisvus ja Demokraatia
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	5
2. Esitatud dokumendid.....	5
3. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid	8
4. Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus	8
5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	8
6. Kollektiivlepingutega seotud väljakutsed ELis (arutelu)	9
7. Euroopa Ülemkogu kohtumine (15.–16. oktoober 2008) (arutelu)	10
8. Hääletused.....	11
8.1. Taotlus konsulteerida Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega: Silmitsi kõrgemate naftahindadega (kodukorra artikkel 117)	11
8.2. EÜ ja Uus-Meremaa vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu sõlmimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	11
8.3. Lennundusjulgestuse kontrolle/inspeksioone käsitleva koostöömemorandumi sõlmimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	12
8.4. Mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustus (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	12
8.5. Lihtsad surveanumad (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	12
8.6. Ravimite täiendava kaitse tunnistus (kodifitseeritud versioon) ***I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	13
8.7. EÜ asutamislepingule lisatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva protokolliga kohaldamine (kodifitseeritud versioon) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	13
8.8. Teatavat liiki kokkulepped ja kooskõlastatud tegevus õhutranspordi sektoris (kodifitseeritud versioon) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	13
8.9. Ühenduste omavahendite süsteem * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	14
8.10. Raamotsus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	14
8.11. Tursavarude taastamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	14
8.12. Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	14

8.13. Paranduseelarve nr 7/2008 projekt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	15
8.14. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine (Leedu ja Hispaania) (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	15
8.15. Ülemaailmse kliimamuutuste liidu loomine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	15
8.16. Valitsemine ja partnerlus riiklikul ja piirkondlikul tasandil lähtepunktina regionaalpoliitika projektides (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	16
8.17. "Parem õigusloome 2006" vastavalt subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist käsitleva protokolli artiklile 9 (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	16
8.18. Ühenduse õiguse kohaldamise järelevalvet käsitlev komisjoni 24. aastaaruanne (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	16
8.19. Reguleerivate ametite institutsiooniliste aspektide tulevase lahendamise strateegia (kodukorra artikkel 131) (hääletus)	16
8.20. Joseph Konyle süüdistuse esitamise ja tema toomise kohta Rahvusvahelise Kriminaalkohtu ette (hääletus)	17
8.21. Programm Erasmus Mundus (2009–2013) ***I (hääletus)	17
8.22. Reisilaevade ohutuseeskirjad ja -nõuded (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus)	17
8.23. Geneetiliselt muundatud mikroorganismid (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus)	18
8.24. Kaupade ja reisijate merevedu käsitlevad statistilised aruanded (uuesti sõnastamine) ***I (hääletus)	18
8.25. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika ***I (hääletus)	19
8.26. Abieluasjades kohaldatav õigus * (hääletus)	19
8.27. Äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamine * (hääletus)	20
9. Selgitused hääletuse kohta	20
10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	20
11. Eelmise istungi protokolli kinnitamine	21
12. ELi-Venemaa suhted (arutelu)	21
13. Demokraatia, inimõigused ning Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping (arutelu)	22
14. Infotund (küsimused nõukogule)	22
15. Parlamendiliikme puutumatus kaitsmine.....	24

16. Poola merelaevatehaste reformikava (arutelu)	24
17. Keskkonnasõbralike mootorsõidukite edendamine (arutelu)	24
18. Tsiviillennunduse julgestusmeetmete ja kehaskannerite mõju inimõigustele, eraelu austamisele ja inimväärikusele ning isikuandmete kaitsele (arutelu)	25
19. Järgmise istungi päevakord	25
20. Istungi lõpp	26
KOHALOLIJATE NIMEKIRI	27

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) nõukogu ja komisjon

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 92/85/EMÜ rasedate, hiljuti sünnitanud ja rinnaga toitvate töötajate tööohutuse ja tervishoiu parandamise meetmete kehtestamise kohta (KOM(2008)0637 - C6-0340/2008 - 2008/0193(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile:

FEMM

nõuandvad
komisjonid:

EMPL, ITRE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv füüsilisest isikust ettevõtjatena tegutsevate meeste ja naiste võrdse kohtlemise põhimõtte kohaldamise kohta, millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 86/613/EMÜ (KOM(2008)0636 - C6-0341/2008 - 2008/0192(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile:

FEMM

nõuandvad
komisjonid:

EMPL, ITRE, JURI, LIBE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, seoses teatavate tähtaegade pikendamisega (KOM(2008)0618 - C6-0346/2008 - 2008/0188(COD))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile:

ENVI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv .../.../EÜ, direktiivi 2006/112/EÜ artikli 143 punktide b ja c rakendusala määratluse kohta seoses teatavate kaupade käibemaksuvabastusega nende lõplikul importimisel (KOM(2008)0575 - C6-0347/2008 - 2008/0181(CNS))

edasi saadetud

vastutavale
komisjonile:

JURI

- Nõukogu otsuse eelnõu, millega muudetakse Euroopa Ühenduste Esimese Astme kohtu kodukorda Euroopa Liidu Avaliku Teenistuse Kohtu otsuste osas esitatud apellatsioonikaebuste puhul kehtiva keeltekasutuse korraga seotud küsimuses (13301/2008 - C6-0348/2008 - 2008/0806(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	JURI
----------------	--------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tarbija õiguste kohta (KOM(2008)0614 - C6-0349/2008 - 2008/0196(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	IMCO
	nõuandvad komisjonid:	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse elektronrahaasutuste asutamist ja tegevust ning usaldatavusnormatiivide täitmise üle teostatavat järelevalvet ning millega muudetakse direktiive 2005/60/EÜ ja 2006/48/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2000/46/EÜ (KOM(2008)0627 - C6-0350/2008 - 2008/0190(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ECON
	nõuandvad komisjonid:	JURI, LIBE, IMCO

- Soovitus nõukogu määruse kohta, millega muudetakse 23. novembri 1998. aasta määrust (EÜ) nr 2533/98 statistilise teabe kogumise kohta Euroopa Keskpanga poolt (13411/2008 - C6-0351/2008 - 2008/0807(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ECON
----------------	--------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus välismaksete kohta ühenduses (KOM(2008)0640 - C6-0352/2008 - 2008/0194(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	ECON
	nõuandvad komisjonid:	JURI, IMCO

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta ja määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus), seoses toiduabi jaotamisega ühenduses enim puudustkannatavatele isikutele (KOM(2008)0563 - C6-0353/2008 - 2008/0183(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	AGRI
	nõuandvad komisjonid:	BUDG, CONT, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2002/15/EÜ autovedude alase liikuva tegevusega hõivatud isikute tööaja korralduse kohta (KOM(2008)0650 - C6-0354/2008 - 2008/0195(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	EMPL
	nõuandvad komisjonid:	TRAN

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 29/2008 ettepanek - III jagu – Komisjon (N6-0015/2008 - C6-0355/2008 - 2008/2292(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 30/2008 ettepanek - III jagu – Komisjon (N6-0016/2008 - C6-0356/2008 - 2008/2293(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 31/2008 ettepanek - III jagu –Komisjon (N6-0017/2008 - C6-0357/2008 - 2008/2294(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 33/2008 ettepanek - III jagu – Komisjon (N6-0018/2008 - C6-0358/2008 - 2008/2295(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 35/2008 ettepanek - III jagu – Komisjon (N6-0019/2008 - C6-0359/2008 - 2008/2296(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise DEC 32/2008 ettepanek - III jagu – Komisjon (N6-0020/2008 - C6-0360/2008 - 2008/2297(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

- 2008. eelarveaasta paranduseelarve projekt nr 7, mis on kinnitatud nõukogus 20. oktoobril 2008 (14359/2008 - C6-0375/2008 - 2008/2252(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile:	BUDG
----------------	--------------------------	------

2) parlamendiliikmed

Resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 113):

- Marian Zlatea, Rareş-Lucian Niculescu ja Flaviu Călin Rus. Resolutsiooni ettepanek kunstliku viljastamisega seotud ravi kohta (B6-0546/2008)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ENVI
nõuandvad komisjonid: JURI

- Philip Claeys, Koenraad Dillen ja Frank Vanhecke. Resolutsiooni ettepanek: Aafrika riikide suhtumine Durbanis läbivaatamiskonverentsi (B6-0547/2008)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: DEVE
nõuandvad komisjonid: AFET

- Marco Cappato, Vittorio Agnoletto, Vincenzo Aita, Alexander Alvaro, Alessandro Battilocchio, Costas Botopoulos, Philippe Busquin, Paulo Casaca, Giusto Catania, Fabio Ciani, Mojca Drčar Murko, Richard Falbr, Claudio Fava, Umberto Guidoni, David Hammerstein, Sophia In 'T Veld, Pierre Jonckheer, Jelko Kacin, Sajjad Karim, Alexander Graf Lambsdorff, Johannes Lebech, Jo Leinen, Pia Elda Locatelli, Baroness Sarah Ludford, Luisa Morgantini, Roberto Musacchio, Ramona Nicole Mănescu, Bill Newton Dunn, Marco Pannella, Vittorio Prodi, Giovanni Rivera, Aloyzas Sakalas, Gianluca Susta, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Johan Van Hecke, Donato Tommaso Veraldi, Johannes Voggenhuber, Adina-Ioana Vălean, Renate Weber ja Gabriele Zimmer. Resolutsiooni ettepanek: Demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise oht Itaalias (B6-0548/2008)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: LIBE
nõuandvad komisjonid: AFCO

3. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid

Nõukogu on edastanud järgmiste dokumentide tõestatud koopiad:

- Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Moldova Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepingu protokoll seoses Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisega partnerlus- ja koostöölepinguga,
- Partnerlus- ja koostöölepingu, millega luuakse partnerlus ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teistel poolt Tadžikistani Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga,
- Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi valitsuse vaheline lennuühenduse teatavaid aspekte käsitlev leping.

4. Parlamendi resolutsioonide vastuvõtmisele järgnev tegevus

Komisjoni teatis parlamendi juuni II osaistungjärgul vastu võetud resolutsioonidele järgneva tegevuse kohta on kättesaadav veebilehel „Séance en direct/Istungi teave“.

5. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 115 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I Venezuela

- Fernando Fernández Martín, Sérgio Marques, Charles Tannock, Bernd Posselt ja Laima Liucija Andrikienė fraktsiooni PPE-DE nimel: Ametnikud, kellel ei ole õigust kandideerida kohalikel ja piirkondlikel valimistel Venezuelas (B6-0549/2008),

- Mieczysław Edmund Janowski, Inese Vaidere, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan ja Ewa Tomaszewska fraktsiooni UEN nimel: Inimõiguste rikkumine Venezuelas (B6-0553/2008),

- Ignasi Guardans Cambó, Renate Weber, Josu Ortuondo Larrea ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Ametnikud, kellel ei ole õigust kandideerida kohalikel ja piirkondlikel valimistel Venezuelas (B6-0555/2008).

II Kongo Demokraatlik Vabariik: kokkupõrked idapiiril

- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez, Sophia in 't Veld, Fiona Hall ja Marios Matsakis fraktsiooni ALDE nimel: Kokkupõrked Kongo Demokraatliku Vabariigi idapiiri lähistel (B6-0556/2008),

- Pasqualina Napoletano, Alain Hutchinson ja Thijs Berman fraktsiooni PSE nimel: Kokkupõrked Kongo Demokraatliku Vabariigi idapiiril (B6-0559/2008),

- Marie-Hélène Aubert, Margrete Auken, Raúl Romeva i Rueda ja Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel: Kivu (Kongo Demokraatlik Vabariik) (B6-0563/2008),

- Jürgen Schröder, Eija-Riitta Korhola, Bernd Posselt, Tunne Kelam ja Hans-Peter Mayer fraktsiooni PPE-DE nimel: Kokkupõrked Kongo Demokraatliku Vabariigi idapiiri lähistel (B6-0565/2008),

- Luisa Morgantini fraktsiooni GUE/NGL nimel: Kokkupõrked Kongo Demokraatliku Vabariigi idapiiri lähistel (B6-0568/2008),

- Eoin Ryan, Adam Bielan, Ewa Tomaszewska, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka ja Mieczysław Edmund Janowski fraktsiooni UEN nimel: Kokkupõrked Kongo Demokraatliku Vabariigi idapiiri lähistel (B6-0569/2008).

III Birma

- Gintaras Didžiokas, Ryszard Czarnecki, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski, Wojciech Roszkowski, Ewa Tomaszewska ja Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel: Inimõigused Birmas (B6-0554/2008),

- Jules Maaten, Marios Matsakis, Marco Cappato ja Marco Pannella fraktsiooni ALDE nimel: Birma (B6-0557/2008),

- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock ja Ana Maria Gomes fraktsiooni PSE nimel: Olukord Birmas (B6-0558/2008),

- Frithjof Schmidt ja Raúl Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel: Olukord Birmas (B6-0564/2008),

- Geoffrey Van Orden, Laima Liucija Andrikiienė, Urszula Gacek, Bernd Posselt, Colm Burke, Eija-Riitta Korhola ja Tunne Kelam fraktsiooni PPE-DE nimel: Birma (B6-0566/2008),

- Jens Holm fraktsiooni GUE/NGL nimel: Birma/Myanmar (B6-0567/2008).

Kõneaeag eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 142.

6. Kollektiivlepingutega seotud väljakutsed ELis (arutelu)

Raport kollektiivlepingutega seotud väljakutsete kohta ELis [2008/2085(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Jan Andersson (A6-0370/2008)

Jan Andersson tutvustas raportit.

Sõna võttis Vladimír Špidla (komisjoni liige).

Sõna võtsid Małgorzata Handzlik (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Tadeusz Zwiefka (JURI komisjoni arvamuse koostaja), Jacek Protasiewicz fraktsiooni PPE-DE nimel, Stephen Hughes fraktsiooni PSE nimel, Luigi Cocilovo fraktsiooni ALDE nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ewa Tomaszewska fraktsiooni UEN nimel, Mary Lou McDonald fraktsiooni GUE/NGL nimel, Hanne Dahl fraktsiooni IND/DEM nimel, Roberto Fiore (fraktsioonilise kuuluvuseta), Gunnar Hökmark, Magda Kósáné Kovács, Olle Schmidt, Roberts Zīle, Gabriele Zimmer, Hélène Goudin, Philip Bushill-Matthews, Proinsias De Rossa, Anne E. Jensen, Jan Tadeusz Masiel ja Thomas Mann.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zuzana Roithová, Csaba Sándor Tabajdi, Marian Harkin, Bairbre de Brún, Luca Romagnoli, Mairead McGuinness, Costas Botopoulos, Søren Bo Søndergaard, Elmar Brok, Yannick Vaugrenard ja Ilda Figueiredo.

Sõna võtsid Vladimír Špidla ja Jan Andersson.

ISTUNGI JUHATAJA: Hans-Gert PÖTTERING
president

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 21.10.2008 *protokolli punkt 6.2.*

7. Euroopa Ülemkogu kohtumine (15.–16. oktoober 2008) (arutelu)

Euroopa Ülemkogu aruanne ja komisjoni avaldus: Euroopa Ülemkogu kohtumine (15.–16. oktoober 2008)

Parlamendi president esines arutelu sissejuhatuseks lühikese avaldusega.

Nicolas Sarkozy (nõukogu eesistuja) esitas aruande.

José Manuel Barroso (komisjoni president) esines avaldusega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Graham

Watson fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel, Francis Wurtz fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni IND/DEM nimel, Bruno Gollnisch (fraktsioonilise kuuluvuseta), Nicolas Sarkozy, José Manuel Barroso, Hartmut Nassauer, Robert Goebbels, Marielle De Sarnez, Konrad Szymański, Philippe de Villiers, Sergej Kozlik, José Manuel García-Margallo y Marfil, Poul Nyrup Rasmussen, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Bernard Wojciechowski, Hans-Peter Martin, Margie Sudre, Martin Schulz, Nicolas Sarkozy ja José Manuel Barroso.

ISTUNGI JUHATAJA: Martine ROURE
asepresident

Sõna võtsid Gilles Savary, Robert Atkins, kes taunis hilinemist arutelu käigus, Linda McAvan, Margarita Starkevičiūtė, John Bowis, Bernard Poignant, Lena Ek, Alexander Radwan, Pervenche Berès, Jacek Saryusz-Wolski, Dariusz Rosati, Avril Doyle, Ieke van den Burg, Paul Rübig, Giles Chichester ja Ryszard Czarnecki.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zuzana Roithová, Stavros Lambrinidis, Marios Matsakis, Marie Anne Isler Béguin ja Mirosław Mariusz Piotrowski.

Sõna võtsid Jean-Pierre Jouyet (nõukogu eesistuja) ja Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Kodukorra artikli 103 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Hartmut Nassauer fraktsiooni PPE-DE nimel: 15.–16. oktoobril 2008 Brüsselis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumise tulemused (B6-0543/2008),

- Mieczysław Edmund Janowski, Ewa Tomaszewska, Adam Bielan, Brian Crowley, Ryszard Czarnecki fraktsiooni UEN nimel: 15.–16. oktoobril 2008 toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumine (B6-0550/2008),

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Margarita Starkevičiūtė fraktsiooni ALDE nimel: Euroopa Ülemkogu kohtumine 15.-16. oktoobril 2008 (B6-0551/2008),

- Martin Schulz, Hannes Swoboda, Robert Goebbels, Pervenche Berès, Linda McAvan, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel: 15.–16. oktoobril 2008 Brüsselis toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumise tulemused (B6-0552/2008),

- Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni fraktsiooni Verts/ALE nimel: Euroopa Ülemkogu kohtumine 15.–16. oktoobril 2008 (B6-0560/2008),

- Francis Wurtz, Umberto Guidoni, Roberto Musacchio, Esko Seppänen, Eva-Britt Svensson, Sahra Wagenknecht fraktsiooni GUE/NGL nimel: 15.–16. oktoobril 2008 toimunud Euroopa Ülemkogu kohtumine (B6-0561/2008).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.10.2008 *protokoll punkt 4.2.*

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused“.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarl-veebilehel.

o
o o o

Sõna võttis Jan Andersson fraktsiooni PSE nimel, kes taotles kodukorra artikli 170 lõike 4 alusel tema raporti (kollektiivlepingutega seotud väljakutsete kohta ELis) (A6-0370/2008) hääletuse edasilükkamist järgmisele päevale.

Parlament kiitis taotluse heaks.

o
o o o

8.1. Taotlus konsulteerida Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteega: Silmitsi kõrgemate naftahindadega (kodukorra artikkel 117)

Taotlus konsulteerida järgmisel teemal: Silmitsi kõrgemate naftahindadega

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

Vastu võetud

8.2. EÜ ja Uus-Meremaa vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu sõlmimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Uus-Meremaa valitsuse vahelise teadus- ja tehnikakoostöö lepingu sõlmimise kohta Euroopa Ühenduse nimel [KOM(2008)0170 - C6-0292/2008 - 2008/0066(CNS)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Angelika Niebler (A6-0367/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0478)

8.3. Lennundusjulgestuse kontrolle/inspektsioone käsitleva koostöömemorandumi sõlmimine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Rahvusvahelise Tsiviillennunduse

Organisatsiooni ja Euroopa Ühenduse vahelise lennundusjulgestuse kontroll/inspektsioone ja sellega seotud küsimusi käsitleva koostöömemorandumi sõlmimise kohta [KOM(2008)0335 - C6-0320/2008 - 2008/0111(CNS)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Paolo Costa (A6-0374/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0479)

8.4. Mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustus (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustust ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta (kodifitseeritud versioon) [KOM(2008)0098 - C6-0144/2008 - 2008/0049(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0380/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0480)

8.5. Lihtsad surveanumad (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv lihtsate surveanumate kohta (kodifitseeritud versioon) [KOM(2008)0202 - C6-0172/2008 - 2008/0076(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0381/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0481)

8.6. Ravimite täiendava kaitse tunnistus (kodifitseeritud versioon) *I (kodukorra artikkel 131) (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ravimite täiendava kaitse tunnistuse kohta (kodifitseeritud versioon) [KOM(2008)0369 - C6-0244/2008 - 2008/0126(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0385/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0482)

8.7. EÜ asutamislepingule lisatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva protokoll kohaldamine (kodifitseeritud versioon) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus Euroopa Ühenduse asutamislepingule lisatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitleva protokoll kohaldamise kohta (kodifitseeritud versioon) [KOM(2008)0073 - C6-0147/2008 - 2008/0053(CNS)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0386/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0483)

8.8. Teatavat liiki kokkulepped ja kooskõlastatud tegevus õhutranspordi sektoris (kodifitseeritud versioon) * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus asutamislepingu artikli 81 lõike 3 kohaldamise kohta teatavat liiki kokkulepete ja kooskõlastatud tegevuse suhtes õhutranspordi sektoris (kodifitseeritud versioon) [KOM(2008)0367 - C6-0272/2008 - 2008/0124(CNS)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Diana Wallis (A6-0379/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0484)

8.9. Ühenduste omavahendite süsteem * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ, Euratom) nr 1150/2000, millega rakendatakse ühenduste omavahendite süsteemi käsitlev otsus 2000/597/EÜ, Euratom [KOM(2008)0223 - C6-0197/2008 - 2008/0089(CNS)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Alain Lamassoure (A6-0342/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0485)

8.10. Raamotsus * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport nõukogu raamotsuse eelnõu kohta, mis käsitleb Euroopa tõendikogumismäärust esemete, dokumentide ja andmete kogumiseks kriminaalmenetluses kasutamise eesmärgil [13076/2007 - C6-0293/2008 - 2003/0270(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Gérard Deprez (A6-0408/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)

NÕUKOGU ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0486)

8.11. Tursavarude taastamine * (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 423/2004 seoses tursavarude taastamisega ning määrust (EMÜ) nr 2847/93 [KOM(2008)0162 - C6-0183/2008 - 2008/0063(CNS)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Niels Busk (A6-0340/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0487)

8.12. Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus ELi Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 [KOM(2008)0557 - C6-0318/2008 - 2008/2253(ACI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A6-0399/2008)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0488)

8.13. Paranduseelarve nr 7/2008 projekt (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2008. eelarveaasta paranduseelarve nr 7/2008 projekti kohta, III jagu – Komisjon [0000/2008 - C6-0000/2008 - 2008/2252(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Kyösti Virrankoski (A6-0412/2008)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0489)

8.14. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine (Leedu ja Hispaania) (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist, kohaldades eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punkti 28 [KOM(2008)0547 – C6 0312/2008 – 2008/2251(ACI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A6-0405/2008)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0490)

8.15. Ülemaailmse kliimamuutuste liidu loomine (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ülemaailmse kliimamuutuste liidu loomise kohta Euroopa Liidu ja kliimamuutustest enim mõjutatud vaeste arengumaade vahel [2008/2131(INI)] - Arengukomisjon. Raportöör: Anders Wijkman (A6-0366/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0491)

8.16. Valitsemine ja partnerlus riiklikul ja piirkondlikul tasandil lähtepunktina regionaalpoliitika projektides (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport valitsemistavade ja partnerlussuhete kohta riiklikul ja piirkondlikul tasandil ning regionaalpoliitika projektide lähtepunktide kohta [2008/2064(INI)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Jean Marie Beaupuy (A6-0356/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0492)

8.17. "Parem õigusloome 2006" vastavalt subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist käsitleva protokolli artiklile 9 (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport "Parema õigusloome 2006" kohta vastavalt subsidiaarsuse ja proportsionaalsuse põhimõtte kohaldamist käsitleva protokolli artiklile 9 [2008/2045(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Manuel Medina Ortega (A6-0355/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0493)

8.18. Ühenduse õiguse kohaldamise järelevalvet käsitlev komisjoni 24. aastaaruanne (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport ühenduse õiguse kohaldamist käsitleva komisjoni 24. aastaaruande kohta [2008/2046(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A6-0363/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 18)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0494)

8.19. Reguleerivate ametite institutsiooniliste aspektide tulevase lahendamise strateegia (kodukorra artikkel 131) (hääletus)

Raport reguleerivate ametite institutsiooniliste aspektide tulevase lahendamise strateegia kohta [2008/2103(INI)] - Põhiseaduskomisjon. Raportöör: Georgios Papastamkos (A6-0354/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 19)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P6_TA(2008)0495)

8.20. Joseph Konyle süüdistuse esitamise ja tema toomise kohta Rahvusvahelise Kriminaalkohtu ette (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek, mille esitasid vastavalt kodukorra artiklile 91 Nirj Deva, Maria Martens, Alain Hutchinson, Thijs Berman, Thierry Cornillet, Johan Van Hecke, Frithjof Schmidt, Felekna Uca, Luisa Morgantini ja Ryszard Czarnecki DEVE komisjoni nimel: Joseph Konyle süüdistuse esitamine ja tema Rahvusvahelise Kriminaalkohtu ette toomine (B6-0536/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 20)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P6_TA(2008)0496)

8.21. Programm Erasmus Mundus (2009–2013) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse tegevusprogramm kõrghariduse kvaliteedi parandamiseks ja kultuuridevahelise mõistmise edendamiseks kolmandate riikidega tehtava koostöö kaudu (Erasmus Mundus) (2009–2013) [KOM(2007)0395 - C6-0228/2007 - 2007/0145(COD)] - Kultuuri- ja hariduskomisjon. Raportöör: Marielle De Sarnez (A6-0294/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 21)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0497)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0497)

8.22. Reisilaevade ohutuseeskirjad ja -nõuded (uuesti sõnastamine) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv reisilaevade ohutuseeskirjade ja -nõuete kohta (uuesti sõnastamine) [KOM(2007)0737 - C6-0442/2007 - 2007/0257(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: József Szájer (A6-0300/2008)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 22)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0498)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0498)

8.23. Geneetiliselt muundatud mikroorganismid (uuesti sõnastamine) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv geneetiliselt muundatud mikroorganismide suletud keskkonnas kasutamise kohta (uuesti sõnastamine) [KOM(2007)0736 - C6-0439/2007 - 2007/0259(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: József Szájer (A6-0297/2008)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 23)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0499)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0499)

8.24. Kaupade ja reisijate merevedu käsitlevad statistilised aruanded (uuesti sõnastamine) *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kaupade ja reisijate merevedu käsitlevate statistiliste aruannete kohta (uuesti sõnastamine) [KOM(2007)0859 - C6-0001/2008 - 2007/0288(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: József Szájer (A6-0288/2008)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 24)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0500)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0500)

8.25. Liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika ***I (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 638/2004 liikmesriikidevahelise kaubavahetuse ühenduse statistika kohta [KOM(2008)0058 - C6-0059/2008 - 2008/0026(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Eoin Ryan (A6-0348/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 25)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0501)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0501)

8.26. Abieluasjades kohaldatav õigus * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 2201/2003 seoses kohtualluvusega ning abieluasjades kohaldatavat õigust käsitlevate eeskirjade kehtestamisega [KOM(2006)0399 - C6-0305/2006 - 2006/0135(CNS)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Evelyne Gebhardt (A6-0361/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 26)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Sõna võtsid Panayiotis Demetriou fraktsiooni PPE-DE nimel, keda toetas Evelyne Gebhardt (raportöör) ja kes esitas muudatusettepaneku 38 kohta suulise muudatusettepaneku, ning Carlo Casini, kes rõhutas suulise muudatusettepaneku kooskõlas muudatusettepanekutega 32–37; suuline muudatusettepanek võeti vastu.

Sõna võttis Bruno Gollnisch, kes taotles teksti parlamendikomisjonile tagasisaatmist; parlament lükkas taotluse tagasi.

Sõna võtsid Evelyne Gebhardt ja Panayiotis Demetriou fraktsiooni PPE-DE nimel, kes tuletas meelde, et muudatusettepanekud 32–37 muutusid suuliselt muudetud muudatusettepaneku 38 vastuvõtmise tagajärjel kehtetuks, ning Cristiana Muscardini fraktsiooni UEN nimel nimetatud muudatusettepanekute kohta.

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0502)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0502)

8.27. Äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamine * (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 639/2004 ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta [KOM(2008)0444 - C6-0298/2008 - 2008/0138(CNS)] - Kalanduskomisjon. Raportöör: Pedro Guerreiro (A6-0388/2008)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 27)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P6_TA(2008)0503)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P6_TA(2008)0503)

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 163 lõike 3 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Anders Wijkman - A6-0366/2008:
Zuzana Roithová ja Bogdan Pęk

Raport: Jean Marie Beaupuy - A6-0356/2008:
Victor Boştinaru fraktsiooni PSE nimel, ja Zita Pleštinská

Raport: Marielle De Sarnez - A6-0294/2008:
Czesław Adam Siekierski ja Philip Claeys

Raport: József Szájer - A6-0297/2008:
Gyula Hegyi

Raport: Evelyne Gebhardt - A6-0361/2008:
Carlo Casini, Zuzana Roithová ja David Sumberg

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct“, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)“ ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused“ trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni veebilehel Europarl ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul

pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o
o o o

Marie Panayotopoulos-Cassiotou teatas, et tema hääletusseade ei töötanud teatavate raportite hääletuse ajal.

(Istung katkestati kell 14.15 ja jätkus kell 15.10.)

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

11. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

12. ELi-Venemaa suhted (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: ELi-Venemaa suhted

Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) ja Jean-Pierre Jouyet (nõukogu eesistuja) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE-DE nimel, Jan Marinus Wiersma fraktsiooni PSE nimel, Annemie Neyts-Uyttebroeck fraktsiooni ALDE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Paul Marie Coûteaux fraktsiooni IND/DEM nimel, Jana Bobošíková (fraktsioonilise kuuluvuseta), Elmar Brok, Reino Paasilinna, Janusz Onyszkiewicz, Rebecca Harms, Konrad Szymański, Vittorio Agnoletto, Gerard Batten ja Sylwester Chruszcz.

ISTUNGI JUHATAJA: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
asepresident

Sõna võtsid Ria Oomen-Ruijten, Csaba Sándor Tabajdi, Henrik Lax, Tatjana Ždanoka, Ģirts Valdis Kristovskis, Roberto Fiore, Zbigniew Zaleski, Hannes Swoboda, Andrzej Wielowieyski, Hanna Foltyn-Kubicka, Bastiaan Belder, Josef Zieleniec, Libor Rouček, István Szent-Iványi, Laima Liucija Andriekienė, Ioan Mircea Pașcu, Alexander Graf Lambsdorff, Francisco José Millán Mon, Kristian Vigenin, Toomas Savi, Ari Vatanen, Katrin Saks, Jerzy Buzek, Maria Eleni Koppa ja Gunnar Hökmark.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Ioannis Varvitsiotis, Adrian Severin, Bogusław Rogalski, Christopher Beazley, Miloš Koterec, Reinhard Rack, Tunne Kelam, Czesław Adam Siekierski ja Charles Tannock.

Sõna võtsid Jean-Pierre Jouyet ja Benita Ferrero-Waldner.

Arutelu lõpetati.

13. Demokraatia, inimõigused ning Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0095/2008), mille esitas(id) Marco Cappato ja Marco Pannella fraktsiooni ALDE nimel nõukogule: Demokraatia, inimõigused ning Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping (B6-0473/2008)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0096/2008), mille esitas(id) Marco Cappato ja Marco Pannella fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Demokraatia, inimõigused ning Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping (B6-0474/2008)

Marco Cappato esitas suuliselt vastatavad küsimused.

Jean-Pierre Jouyet (nõukogu eesistuja) ja Benita Ferrero-Waldner (komisjoni liige) vastasid küsimustele.

Sõna võtsid Charles Tannock fraktsiooni PPE-DE nimel, Barbara Weiler fraktsiooni PSE nimel, ja Athanasios Pafilis fraktsiooni GUE/NGL nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

Sõna võtsid Jim Allister (fraktsioonilise kuuluvuseta), Bernd Posselt ja Richard Howitt.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Konrad Szymański ja Marco Cappato.

Sõna võtsid Jean-Pierre Jouyet ja Benita Ferrero-Waldner.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Marco Cappato ja Marco Pannella fraktsiooni ALDE nimel: Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping ning inimõigused (B6-0538/2008),

- Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà, Richard Howitt ja Barbara Weiler fraktsiooni PSE nimel: Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping ning inimõigused (B6-0539/2008),

- Vittorio Agnoletto fraktsiooni GUE/NGL nimel: Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping (B6-0540/2008),

- Adam Bielan, Ryszard Czarnecki ja Inese Vaidere fraktsiooni UEN nimel: Euroopa Liidu ja Vietnami vaheline uus partnerlus- ja koostööleping ning inimõigused (B6-0542/2008).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.10.2008 *protokolli punkt 6.3.*

14. Infotund (küsimused nõukogule)

Parlament vaatas läbi nõukogule esitatavad küsimused (B6-0475/2008).

Küsimus 1 (Claude Moraes): Edasimineku nn sinise kaardi küsimuses Jean-Pierre Jouyet (nõukogu eesistuja) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Claude Moraes ja Reinhard Rack.

Küsimus 2 (Liam Aylward): Ohtudel põhineva lähenemisviisi mõju toiduainete hindadele ja kahjurite resistentsusele Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Liam Aylward, Jim Allister ja Mairead McGuinness.

Küsimus 3 (Seán Ó Neachtain): Teadusuuringute ja tehnoloogia arendamise Euroopa programmidest toimuva rahastamise kättesaadavus Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Seán Ó Neachtain, Teresa Riera Madurell ja Avril Doyle.

Küsimus 4 (Brian Crowley): Loodusõnnetustejärgne hädaabi Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Brian Crowley, Reinhard Rack ja Jim Allister.

Küsimus 5 (Eoin Ryan): Toiduainetega kindlustatus ebavõrdse partnerluse olukorras Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Eoin Ryan, Avril Doyle ja Manuel Medina Ortega.

Küsimust 6 ei käsitletud, sest seda teemat juba puudutati septembri II osaistungjärgul nõukogule esitatud küsimuses (23.09.2008 protokoll punkt 13).

Küsimus 7 (Manuel Medina Ortega): Lennuohutus Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Manuel Medina Ortega, Robert Evans ja Avril Doyle.

Küsimus 8 (Robert Evans): Elektroonilised passid Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Robert Evans.

Küsimus 9 (Marian Harkin): Vabatahtlik tegevus Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Marian Harkin, Zita Plešinská ja Paul Rübig.

Küsimus 10 (Avril Doyle): Euroopa Liidu poliitika geneetiliselt muundatud toodete suhtes

Küsimus 11 (Mairead McGuinness): Arutelud geneetiliselt muundatud organisme puudutavate strateegiliste aspektide üle

Jean-Pierre Jouyet vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Avril Doyle ja Mairead McGuinness.

Küsimus 12 (Jim Higgins): Olukord Zimbabwes

Jean-Pierre Jouyet vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Jim Higgins ja Colm Burke.

Küsimustele 13–17, 19–23, 25–28 ja 30–39 vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Nõukogu infotund lõppes.

(Istung katkestati kell 19.00 ja jätkus kell 21.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Luisa MORGANTINI
asepresident

15. Parlamendiliikme puutumatus kaitsmine

Seoses Euroopa Parlamendi 29.11.2007 otsusega (*29.11.2007 protokoll punkt 7.10*) kaitsta endise parlamendiliikme Renato Brunetta puutumatus Milano esimese astme kohtus käimasolevas tsiviilkohtumenetluses on Itaalia pädevad asutused kooskõlas kodukorra artikli 7 lõikega 9 teatanud parlamendile nimetatud otsusest tingitud tagajärgedest kohtumenetlusele.

Kõnealune teatis edastatakse teavitamise eesmärgil õiguskomisjonile.

16. Poola merelaevatehaste reformikava (arutelu)

Komisjoni avaldus: Poola merelaevatehaste reformikava

Sõna võttis Marek Siwiec, kes teatas, et külastajate rõdul viibib Poola merelaevatehaste delegatsioon.

Neelie Kroes (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Jerzy Buzek fraktsiooni PPE-DE nimel, Martin Schulz fraktsiooni PSE nimel, Janusz Onyszkiewicz fraktsiooni ALDE nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adam Bielan fraktsiooni UEN nimel, Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, Witold Tomczak fraktsiooni IND/DEM nimel, Sylwester Chruszcz (fraktsioonilise kuuluvuseta), Czesław Adam Siekierski, Bogusław Liberadzki, Hanna Foltyn-Kubicka, Filip Kaczmarek, Andrzej Jan Szejna, Ryszard Czarnecki, Urszula Gacek, Marek Siwiec, Dariusz Maciej Grabowski, Janusz Lewandowski, Dariusz Rosati ja Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Zbigniew Zaleski, Bogdan Golik, Ewa Tomaszewska, Zdzisław Zbigniew Podkański ja Marcin Libicki.

Sõna võttis Neelie Kroes.

Arutelu lõpetati.

17. Keskkonnasõbralike mootorsõidukite edendamine (arutelu)

Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv keskkonnasõbralike ja energiatõhusate mootorsõidukite edendamise kohta [KOM(2007)0817 - C6-0008/2008 - 2005/0283(COD)] - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Dan Jørgensen (A6-0291/2008)

Dan Jørgensen tutvustas raportit.

Sõna võttis Antonio Tajani (komisjoni asepresident).

Sõna võtsid Andreas Schwab (IMCO komisjoni arvamuse koostaja), Silvia-Adriana Țicău (TRAN komisjoni arvamuse koostaja), Karsten Friedrich Hoppenstedt fraktsiooni PPE-DE nimel, Inés Ayala Sender fraktsiooni PSE nimel, Vittorio Prodi fraktsiooni ALDE nimel, Margrete Auken fraktsiooni Verts/ALE nimel, Bairbre de Brún fraktsiooni GUE/NGL nimel, Johannes Blokland fraktsiooni IND/DEM nimel, Luís Queiró, Holger Krahmer, Pierre Pribetich, Avril Doyle, Paweł Bartłomiej Piskorski, Horst Schnellhardt, Gábor Harangozó, Fiona Hall, Eija-Riitta Korhola ja Thomas Ulmer.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Zuzana Roithová, Oldřich Vlasák, Silvia-Adriana Țicău ja Paul Rübig.

Sõna võtsid Antonio Tajani ja Dan Jørgensen.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 22.10.2008 *protokolli punkt 4.5*.

18. Tsiviillennunduse julgestusmeetmete ja kehaskannerite mõju inimõigustele, eraelu austamisele ja inimväärikusele ning isikuandmete kaitsele (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0107/2008), mille esitas(id) Philip Bradbourn ja Marco Cappato LIBE komisjoni nimel komisjonile: Lennundusjulgestuse vahendite ja kehaskanneri mõju inimõigustele, privaatsusele, andmekaitsele ja inimväärikusele (B6-0478/2008)

Philip Bradbourn esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Antonio Tajani (komisjoni asepresident) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Luis de Grandes Pascual fraktsiooni PPE-DE nimel, Claudio Fava fraktsiooni PSE nimel, Marco Cappato fraktsiooni ALDE nimel, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Giusto Catania fraktsiooni GUE/NGL nimel, Saïd El Khadraoui, Ignasi Guardans Cambó, Willy Meyer Pleite, Javier Moreno Sánchez ja Adina-Ioana Vălean.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Inés Ayala Sender, Colm Burke, Silvia-Adriana Țicău ja Erik Meijer

Sõna võttis Antonio Tajani.

Kodukorra artikli 108 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Philip Bradbourn, Manfred Weber fraktsiooni PPE-DE nimel, Claudio Fava, Martine Roure fraktsiooni PSE nimel, Marco Cappato, Jeanine Hennis-Plasschaert, Ignasi Guardans Cambó, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Kathalijne Maria Buitenweg, Eva Lichtenberger fraktsiooni Verts/ALE nimel, Roberta Angelilli fraktsiooni UEN nimel, Søren Bo Søndergaard, Giusto Catania, Mary Lou McDonald, Adamos Adamou, Marco Rizzo, Willy Meyer Pleite, Bairbre de Brún

fraktsiooni GUE/NGL nimel: Lennundusjulgestuse vahendite ja kehaskannerite mõju inimõigustele, privaatsusele, inimväärikusele ja andmekaitsele (B6-0562/2008).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 23.10.2008 *protokolli punkt 8.5*.

19. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord“ PE 414.427/OJME).

20. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 00.15.

Harald Rømer

peasekretär

Martine Roure

asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

21.10.2008

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andrikienė, Angelakas, Angelilli, Antinucci, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Bartolozzi, Basile, Batten, Battilocchio, Batzeli, Beaupuy, Beazley, Becsey, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Binev, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Bodu, Böge, Bösch, Bono, Bonsignore, Borghезio, Borrell Fontelles, Boştinaru, Botopoulos, Boursier, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitengeweg, Bulfon, Bullmann, Bulzesc, van den Burg, Burke, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Calia, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Ciani, Claeyss, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Colman, Corbett, Corbey, Corda, Corlăţean, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Cremers, Corina Creţu, Gabriela Creţu, Crowley, Csibi, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Dahl, Dăianu, Daul, David, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Denanot, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Donnici, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Droutsas, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitriu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Färm, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Filip, Fiore, Fjellner, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fouré, Fourtou, Fraga Estévez, Fraile Cantón, França, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gacek, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Garcés Ramón, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Georgiou, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Giuntini, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grau i Segú, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Holm, Hołowczyc, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Jouye de Grandmaison, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kazak, Tunne Kelam, Kilroy-Silk, Kindermann, Kinnoek, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlček, Konrad, Koppa, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl,

Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kušķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lavarra, Lax, Lebech, Lechner, Lefrançois, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Locatelli, Lo Curto, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Luque Aguilar, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mănescu, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Marinescu, Marini, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Musumeci, Myller, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Natrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Óger, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Oprea, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pagano, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Paşcu, Patriciello, Peillon, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Pieper, Pietikäinen, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Plumb, Podestà, Podimata, Podkański, Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Mihaela Popa, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Robsahm, Robusti, Rocard, Rodust, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rovsing, Rübige, Rühle, Rus, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sanzarello, Sanz Palacio, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schaldemose, Schapira, Schenardi, Schierhuber, Schinas, Schlyter, Frithjof Schmidt, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Segelström, Seppänen, Severin, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stolojan, Strejček, Strož, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tannock, Tarand, Tatarella, Teychenné, Thomsen, Thyssen, Țicău, Titford, Titley, Toia, Tókéš, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Vălean, Vanhecke, Van Hecke, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Virrankoski, Visser, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whittaker, Wieland, Wielowieyski, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zanicchi, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zlotea, Zvěřina, Zwiefka